Экономический и Социальный

E/CN.17/IFF/1999/1
7 April 1999
RUSSIAN

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Межправительственный форум по лесам

Третья сессия

Женева, 3-14 мая 1999 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ДРУГИЕ ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
2. Поощрение и содействие осуществлению предложенных Межправительственной группой по лесам мер, а также обзор и контроль за прогрессом в области рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов и представление соответствующих докладов:
- a) поощрение и содействие осуществлению;
- b) контроль за ходом осуществления.
3. Неурегулированные вопросы и другие вопросы, касающиеся программных элементов процесса Межправительственной группы по лесам:
- a) потребности в финансовых ресурсах;
- b) торговля и окружающая среда;
- c) передача экологически чистых технологий для содействия устойчивому лесопользованию;
- d) вопросы, нуждающиеся в дальнейшем разъяснении:
- i) основные причины обезлесения;

- ii) традиционные знания о лесах;
- iii) сохранение лесов и охраняемые районы;
- iv) научные исследования, касающиеся лесов;
- v) ценность лесопродуктов и услуг в области лесоводства;
- vi) экономические инструменты, налоговая политика и механизмы землевладения;
- vii) будущий спрос и предложение на древесные и недревесные лесопродукты;
- viii) оценка, мониторинг и восстановление лесного покрова в экологически критических районах;
- e) связанная с лесами деятельность международных и региональных организаций и работа в рамках существующих документов.
4. Международные процедуры и механизмы поощрения рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов.
5. Прочие вопросы.
6. Предварительная повестка дня четвертой сессии Форума.
7. Утверждение доклада Форума о работе его третьей сессии.

Аннотации

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

В соответствии с правилом 7 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета Международный форум по лесам в начале каждой сессии утверждает повестку дня данной сессии на основе предварительной повестки дня.

На своей первой сессии Форум подчеркнул необходимость применять целенаправленный и сбалансированный подход к своей работе в том, что касается его мандата, содержащегося в Программе действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век (резолюция S/19-2 Генеральной Ассамблеи, приложение), которая была подтверждена Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1997/65. Форум подчеркнул необходимость использования положительных результатов, достигнутых Межправительственной группой по лесам, и сосредоточения внимания на осуществлении предлагаемых мер и на тех вопросах, по которым еще не достигнут международный консенсус. С учетом этих соображений Форум постановил, что его предстоящие сессии следует проводить согласно следующим трем взаимосвязанным категориям, которым надлежит уделять сбалансированное внимание на межправительственном уровне.

К программным элементам, которые будут рассматриваться на третьей сессии по пунктам 2-4 повестки дня, относятся следующие:

Программные элементы межправительственного форума по лесам*

- I. Поощрение и содействие осуществлению предложенных Межправительственной группой по лесам мер, а также обзор и контроль за прогрессом в области рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов и представление соответствующих докладов:
- a) поощрение и содействие осуществлению;
- b) контроль за ходом осуществления.
- II. Неурегулированные вопросы и другие вопросы, вытекающие из программных элементов процесса Межправительственной группы по лесам:
- a) потребность в финансовых ресурсах;
- b) торговля и окружающая среда;
- c) передача экологически чистых технологий для обеспечения устойчивого рационального использования лесов;
- d) вопросы, требующие дальнейшего разъяснения:
- i) основные причины обезлесения и деградации лесов;
- ii) традиционные знания о лесах;
- iii) сохранение лесов и охраняемые районы;
- iv) научные исследования, касающиеся лесов;
- v) ценность лесопродуктов и услуг в области лесопользования;
- vi) экономические инструменты, налоговая политика и механизмы землевладения;
- vii) будущий спрос и предложение на древесные и недревесные лесопродукты;
- viii) оценка, контроль и восстановление лесного покрова в экологически критических районах;
- e) связанная с лесами деятельность международных и региональных организаций и деятельность в рамках существующих документов.
- III. Международные процедуры и механизмы для поощрения рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов.

* См. E/CN.17IFF/1997/4, пункт 7.

В соответствии с рекомендациями в отношении методов работы, изложенными Комиссией по устойчивому развитию в ее решении об учреждении Межправительственной группы по лесам, которое было утверждено Экономическим и Социальным Советом в его решении 1995/226, межправительственные организации и широкий круг неправительственных организаций и других групп могут принимать участие в качестве наблюдателей в работе Межправительственного форума по лесам на открытой и во всех отношениях партнерской основе в соответствии с правилами процедуры и методами работы Комиссии по устойчивому развитию.

Межправительственный форум по лесам будет, в частности, пользоваться ресурсами и техническим опытом неофициальной Межучрежденческой целевой группы высокого уровня по лесам и других соответствующих организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций и вне ее, а также секретариатов соответствующих конвенций, при этом соответствующий вклад будут вносить неправительственные организации. Форум призвал основные группы вносить вклад в осуществление всех мероприятий в рамках его программы работы.

На своей второй сессии Форум подтвердил важное значение совещаний экспертов, организуемых правительствами для проведения исследований в поддержку работы Форума, и приветствовал, в частности, ряд конкретных инициатив, которые, как ожидается, обеспечат ценный высококвалифицированный вклад в его будущие дискуссии.

Форум подтвердил достигнутое на его первой сессии понимание относительно того, что все категории программы работы, включенные в его мандат, будут оставаться открытыми до четвертой сессии.

На второй сессии Форума было проведено обсуждение по существу программных элементов I.a (Поощрение и содействие осуществлению мер), II.b (Торговля и окружающая среда), II.c (Передача экологически чистых технологий в целях содействия устойчивому лесопользованию) и II.e (связанная с лесами деятельность международных и региональных организаций в рамках существующих документов). На третьей сессии по этим программным элементам будет проведено дополнительное обсуждение с учетом последней информации.

К программным элементам, которые были рассмотрены в порядке обсуждения истории вопроса в ходе второй сессии и будут обсуждаться по существу на третьей сессии, относятся следующие: I.b (Контроль за ходом осуществления), II.a (Потребности в ресурсах), II.d (i)-(viii) (Вопросы, нуждающиеся в дальнейшем разъяснении) и III (Требующие уточнения международные процедуры и механизмы, касающиеся поощрения рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов).

Так же, как и на своих предыдущих сессиях, Форум создаст сессионные рабочие группы при том понимании, что одновременно свои заседания могут проводить не более двух рабочих групп. Предлагаемая организация работы третьей сессии Форума приводится в приложении I ниже.

Членский состав Форума дается в приложении II ниже.

2. Поощрение и содействие осуществлению предложенных Межправительственной группой по лесам мер, а также обзор и контроль за прогрессом в области рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов и представление соответствующих докладов:

- a) Поощрение и содействие осуществлению

В соответствии с этим подпунктом, который представляется в порядке обсуждения истории вопроса, Форум рассмотрит краткую записку Секретариата с последней информацией. Поскольку данный программный элемент имеет важное значение для многих стран, возможно, что в ходе обсуждения будет представлен ряд новых соображений.

Документация

Записка Секретариата о поощрении и содействии осуществлению (E/CN.17IFF/1992/2)

b) Контроль за ходом осуществления

В соответствии с этим подпунктом, который представляется в порядке обсуждения вопросов существа, Форум рассмотрит доклад Генерального секретаря, в котором на основании руководящих принципов, представленных Форумом на его второй сессии, содержатся предварительные предложения, касающиеся докладов о законодательстве, политике, программах и процессах, с одной стороны, и тенденциях, касающихся состояния всех видов лесов, - с другой. В нем также содержится краткое обсуждение вопроса об интеграции систем о представлении докладов, касающихся различных процессов и документов, а также технических, финансовых и политических трудностей, связанных с проведением обзоров, осуществлением контроля и представлением докладов, касающихся лесов. В заключении доклада предлагается несколько вариантов в отношении дальнейших действий.

Документация

Доклад Генерального секретаря о контроле за ходом осуществления (E/CN.17IFF/1999/3)

3. Неурегулированные вопросы и другие вопросы, касающиеся программных элементов процесса Межправительственной группы по лесам

a) Потребности в финансовых ресурсах

В докладе Генерального секретаря, представленном в соответствии с данным подпунктом, который рассматривается в порядке обсуждения вопросов существа, отмечается, что сектор лесоводства в большинстве развивающихся стран испытывает значительные потребности в финансировании в деле обеспечения устойчивого рационального использования лесов, чему, однако, препятствуют многочисленные факторы. В докладе рассматриваются некоторые из этих трудностей, а также потенциальные финансовые механизмы для их устранения. В разделе III доклада содержатся подробные выводы илагаются меры.

Документация

Доклад Генерального секретаря о потребностях в финансовых ресурсах
(E/CN.17IFF/1999/4)

b) Торговля и окружающая среда

В ходе обсуждения этого подпункта на второй сессии был выработан текст с большим количеством квадратных скобок; в нем представлены выводы и предлагаемые меры (E/CN.17IFF/1998/14, раздел II.B). На третьей сессии вопрос представляется для дополнительного обсуждения, и на рассмотрение Форуму будет представлена весьма краткая записка Секретариата. В ней подчеркивается необходимость продолжения анализа и обсуждения полного

текста в рамках Форума, с тем чтобы достичь определенных результатов и развить консенсус в течение третьей сессии.

Документация

Записка Секретариата о торговле и окружающей среде (E/CN.17IFF/1999/5)

с) Передача экологически чистых технологий для содействия устойчивому лесопользованию

В результате обсуждения этого подпункта на второй сессии был подготовлен такой же текст с большим количеством квадратных скобок (E/CN.17IFF/1998/14, раздел II.C). Некоторые из вопросов имеют весьма противоречивый характер, и маловероятно, что они могут быть полностью решены в ходе третьей сессии. На третьей сессии Форум вновь рассмотрит этот подпункт, который представлен для дополнительного обсуждения, и будет стремиться доработать те пункты, в отношении которых еще предстоит выработать консенсус.

Документация

Записка Секретариата о передаче экологически чистых технологий в целях содействия устойчивому лесопользованию (E/CN.17IFF/1999/6)

д) Вопросы, нуждающиеся в дальнейшем разъяснении

Данный подпункт, который представлен в порядке обсуждения вопросов существа, включает восемь отдельных тем. Обсуждение истории вопроса на второй сессии позволило сопредседателям представить резюме по всем восьми темам (E/CN.17IFF/1998/14, раздел II.D и E), и Секретариату было поручено подготовить документы по каждому из них на третьей сессии.

Соответственно Форум рассмотрит восемь отдельных докладов Генерального секретаря, а также доклады о соответствующих международных процессах.

Документация

Доклад Генерального секретаря о вопросах, нуждающихся в дальнейшем разъяснении:

основные причины обезлесения (E/CN.17IFF/1999/7)

традиционные знания о лесах (E/CN.17IFF/1999/8)

оценка, мониторинг и восстановление лесного покрова в экологически критических районах (E/CN.17IFF/1999/9)

сохранение лесов и охраняемые районы (E/CN.17IFF/1999/10)

научные исследования, касающиеся лесов (E/CN.17IFF/1999/11)

ценность лесных продуктов и услуг в области лесоводства (E/CN.17IFF/1999/12)

экономические инструменты, налоговая политика и механизмы землевладения
(E/CN.17IFF/1999/13)

будущий спрос и предложение на древесные и недревесные лесопродукты
(E/CN.17/IFF/1999/14)

Письмо постоянных представителей Австрии и Индонезии при Организации Объединенных Наций от 2 февраля 1999 года на имя Генерального секретаря, препровождающее доклад о ходе международных консультаций по вопросу о научных исследованиях и информационных системах, касающихся лесов (Гмунден, Австрия, 7-10 сентября 1998 года) (E/CN.17/IFF/1999/17)

Письмо Постоянного представителя Коста-Рики при Организации Объединенных Наций от 16 февраля 1999 года на имя Генерального секретаря, препровождающее доклад о работе Глобального семинара, посвященного основным причинам обезлесения и деградации лесов (Сан-Хосе, Коста-Рика, 18-22 января 1999 года) (E/CN.17/IFF/1999/18)

Письмо Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций от 9 февраля 1999 года на имя Генерального секретаря, препровождающее доклад Председателя Международной программы сотрудничества по оценке воздействия загрязнения воздуха на леса и по контролю за ним (E/CN.17/IFF/1999/19)

е) Связанная с лесами деятельность международных и региональных организаций и деятельность в рамках существующих документов

Обсуждение по существу этого подпункта на второй сессии позволило выработать текст без квадратных скобок (E/CN.17/IFF/1998/14, раздел II.F. Однако Форум просил Секретариат осуществить дополнительный анализ, и на третьей сессии, когда будет проводиться дополнительное обсуждение этого пункта, Форуму будет представлена записка с последней информацией, которая будет отчасти основываться на обследовании, осуществленном Секретариатом.

Документация

Записка Секретариата о связанной с лесами деятельности международных и региональных организаций и деятельности в рамках существующих документов (E/CN.17/IFF/1999/15)

4. Международные процедуры и механизмы поощрения рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов

Данный пункт будет представлен в порядке обсуждения существа вопросов на третьей сессии. На второй сессии в результате обсуждения сопредседатели подготовили резюме (E/CN.17/IFF/1998/14, раздел III), в котором содержится довольно общее обсуждение вопроса и в основном определены направления дальнейшей работы. Следует надеяться, что на текущей сессии Форум приступит к выявлению возможных элементов процедуры или механизма, как указано в его мандате. Поэтому обсуждение должно сосредоточиться на выработке соглашения в отношении перечня "элементов", которые лягут в основу международной программы приоритетных действий. Форум представит доклад о своей работе Комиссии по устойчивому развитию на ее восьмой сессии в 2000 году. На основе этого доклада и в зависимости от решения, которое будет принято Комиссией на ее восьмой сессии, Форум будет участвовать в дальнейшей деятельности по обеспечению межправительственного процесса переговоров о новых процедурах и механизмах или о юридически обязательном документе о всех видах лесов.

Документация

Доклад Генерального секретаря о международных процедурах и механизмах поощрения рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов (E/CN.17/IFF/1999/16)

5. Прочие вопросы

6. Предварительная повестка дня третьей сессии Форума

В соответствии с правилом 9 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета Генеральный секретарь представит проект предварительной повестки дня предстоящей сессии Форума с указанием документов, подлежащих представлению по каждому пункту повестки дня, и органов, ответственных за их подготовку, с тем чтобы Форум мог рассмотреть документы с точки зрения их вклада в его работу, а также их срочности и актуальности в свете нынешней ситуации.

7. Утверждение доклада Форума о работе его второй сессии

В своей резолюции 1997/65 Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свое решение 1995/226 об учреждении специальной межправительственной группы открытого состава по лесам в целях дальнейшего формирования консенсуса и разработки согласованных предложений для осуществления действий в интересах обеспечения рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов, постановил учредить под эгидой Комиссии по устойчивому развитию Межправительственный форум по лесам, который представит доклад Комиссии по устойчивому развитию в 2000 году. На Форум возложена задача поощрения и содействия осуществлению предложенных Межправительственной группой по лесам мер; обзора и контроля за прогрессом в области рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов и представления соответствующих докладов; а также рассмотрения неурегулированных вопросов, связанных с программными элементами Группы, в частности вопросов торговли и окружающей среды, касающихся лесопродуктов и услуг в области лесопользования, передачи технологий и потребности в финансовых ресурсах.

Кроме того, в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, принятым на ее девятнадцатой специальной сессии, Форум должен определить возможные элементы и работать в направлении обеспечения консенсуса относительно международных процедур, например, юридически обязательного документа (см. также аннотации к пункту 4 выше.)

Приложение I

ПРЕДЛАГАЕМАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

Предлагаемая организация работы третьей сессии Межправительственного форума по лесам Комиссии по устойчивому развитию была подготовлена на основе неофициальных консультаций, проведенных сопредседателем.

Неделя с 3 по 7 мая 1999 года

Понедельник, 3 мая

Первая половина дня	<u>Пункт 1</u>	Пленарное заседание Открытие сессии Утверждение повестки дня и организация работы Заявления общего характера
<u>Пункт 2(б)</u>	Рабочая группа I: программный элемент I.b (Контроль за ходом осуществления)
<u>Пункт 3(д)</u>	Рабочая группа II: программный элемент II.d(vii) (Спрос и предложение на древесные и недревесные лесопродукты и услуги в области лесопользования)
Вторая половина дня	<u>Пункт 2(б)</u>	Рабочая группа I: программный элемент I.b (продолжение)
<u>Пункт 3(д)</u>	Рабочая группа II: программный элемент II.d(vii) (продолжение)

Вторник, 4 мая

Первая половина дня	<u>Пункт 3(д)</u>	Рабочая группа I: программный элемент II.d(i) (Основные причины обезлесения и деградации лесов)
<u>Пункт 3(д)</u>	Рабочая группа II: программный элемент II.d(v) (Ценность лесопродуктов и услуг в области лесопользования)
Вторая половина дня	<u>Пункт 3(д)</u>	Рабочая группа I: программный элемент II.d(ii) (Традиционные знания о лесах)
<u>Пункт 3(д)</u>	Рабочая группа II: программный элемент II.d(vi) (Экономические инструменты, налоговая политика и механизмы землевладения)

Среда, 5 мая

Первая половина дня	<u>Пункт 3(д)</u>	Рабочая группа I: программный элемент II.d(iii) (Сохранение лесов и охраняемые районы)
<u>Пункт 3(а)</u>	Рабочая группа II: программный элемент II.a (Потребность в финансовых ресурсах)

Вторая половина дня	<u>Пункт 3(d)</u>	Рабочая группа I: программный элемент II.d(iv) (Научные исследования, касающиеся лесов)
<u>Пункт 3(d)</u>	Рабочая группа II: программный элемент II.d(viii) (Оценка, мониторинг и восстановление лесного покрова в экологически критических районах)
<u>Четверг, 6 мая</u>
Первая половина дня	<u>Пункт 4</u>	Пленарное заседание
Программный элемент III (Международные процедуры и механизмы поощрения рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов)
Вторая половина дня	<u>Пункт 2(a)</u>	Рабочая группа I: программный элемент I.a (Поощрение и содействие осуществлению)
<u>Пункт 3(b)</u>	Рабочая группа II: программный элемент II.b (Торговля и окружающая среда)
<u>Пятница, 7 мая</u>
Первая половина дня	<u>Пункт 3(e)</u>	Рабочая группа I: программный элемент II.e (Связанная с лесами деятельность международных и региональных организаций и деятельность в рамках существующих документов)
<u>Пункт 3(c)</u>	Рабочая группа II: программный элемент II.c (Передача экологически чистых технологий в целях содействия устойчивому лесопользованию)
Вторая половина дня	<u>Пункты 2-4</u>	Пленарное заседание
Обмен информацией о работе рабочих групп
Программный элемент III (продолжение)
<u>Неделя с 10 по 14 мая</u>
<u>Понедельник, 10 мая</u>
Первая половина дня	<u>Пункт 2(b)</u>	Рабочая группа I: программный элемент I.b (продолжение)
<u>Пункт 3(d)</u>	Рабочая группа II: программные элементы II.d(vii) и (viii) (продолжение)
Вторая половина дня	<u>Пункт 3(d)</u>	Рабочая группа I: программные элементы II.d(i) и (ii) (продолжение)
<u>Пункт 3(d)</u>	Рабочая группа II: программные элементы II.d(v) и (vi) (продолжение)
<u>Вторник, 11 мая</u>
Первая половина дня	<u>Пункт 3(d)</u>	Рабочая группа I: программные элементы II.d(iii) и (iv) (продолжение)

<u>Пункт 3(а)</u>	Рабочая группа II: программный элемент II.a (продолжение)
Вторая половина дня	<u>Пункт 4</u>	Пленарное заседание Программный элемент III (продолжение)
<u>Среда, 12 мая</u>
Первая половина дня	<u>Пункты 2(а) и 3(е)</u>	Рабочая группа I: программные элементы I.a и II.e (продолжение)
<u>Пункты 3(b) и (с)</u>	Рабочая группа II: программные элементы II.b и II.c (продолжение)
Вторая половина дня	<u>Пункт 2(b)</u>	Рабочая группа I: программный элемент I.b (продолжение)
<u>Пункт 3(а)</u>	Рабочая группа II: программный элемент II.a (продолжение)
<u>Четверг, 13 мая</u>
Первая половина дня	<u>Пункт 3(d)</u>	Рабочая группа I: программные элементы II.d(i)-(iv) (продолжение)
<u>Пункт 3(d)</u>	Рабочая группа II: программные элементы II.d(v)-(viii) (продолжение)
Вторая половина дня	<u>Пункт 4</u>	Пленарное заседание Программный элемент III (продолжение)
<u>Пятница, 14 мая</u>
Первая половина дня	Пленарное заседание
<u>Пункт 5</u>	Прочие вопросы
Вторая половина дня	<u>Пункт 6</u>	Предварительная повестка дня четвертой сессии Форума
<u>Пункт 7</u>	Утверждение доклада Форума о работе его третьей сессии
Закрытие третьей сессии

Приложение II

**ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО ФОРУМА ПО ЛЕСАМ
КОМИССИИ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ**

Алжир	Казахстан
Ангола	Ливан
Бельгия	Мавритания
Бразилия	Маврикий
Болгария	Мексика
Камерун	Мозамбик
Канада	Нидерланды
Китай	Новая Зеландия
Колумбия	Никарагуа
Кот-д'Ивуар	Нигер
Куба	Панама
Чешская Республика	Парагвай
Корейская Народно-Демократическая Республика	Перу
Демократическая Республика Конго	Филиппины
Джибути	Португалия
Египет	Республика Корея
Финляндия	Российская Федерация
Франция	Словакия
Германия	Испания
Гайана	Шри-Ланка
Венгрия	Судан
Индия	бывшая югославская Республика Македония
Индонезия	Тунис
Иран (Исламская Республика)	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Ирландия	Соединенные Штаты Америки
Италия	Венесуэла
Япония